

NDUU INA NCHUTE ÑA'A XI NDIKUTU
Dos perros que querían morder al toro



MIXTECO DE SANTIAGO APOALA

Resumen: Dos perros inquietos quisieron morder al toro pero no pudieron porque llegaron más animales.

Nduu ina nchute ña'a xi ndikutu

Mixteco de Santiago Apoala Nochixtlán
Oaxaca.

Autor: Mijail García Santiago

Asesora lingüística: Lic. Inga Mckendry S.

Versión preliminar
Diciembre de 1999

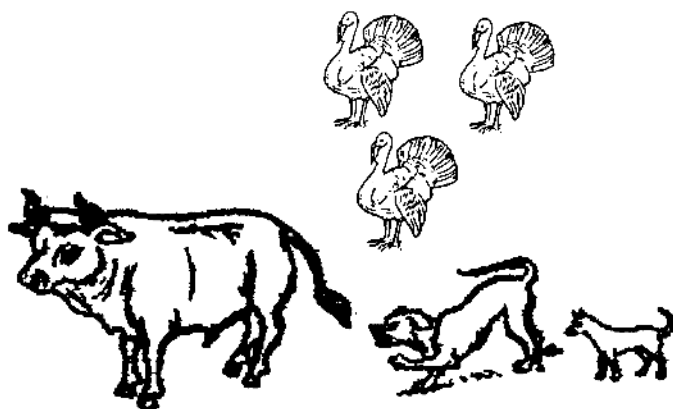
25 ejemplares

Nduu ina nchute ña'a xi ndikutu

Een ndikutu ntse'e nda'vi ndikono te yodo kuaan kikini nanitate xi'i uvi ina tse'e nchu teña'a te xi ndikutu kuaan.



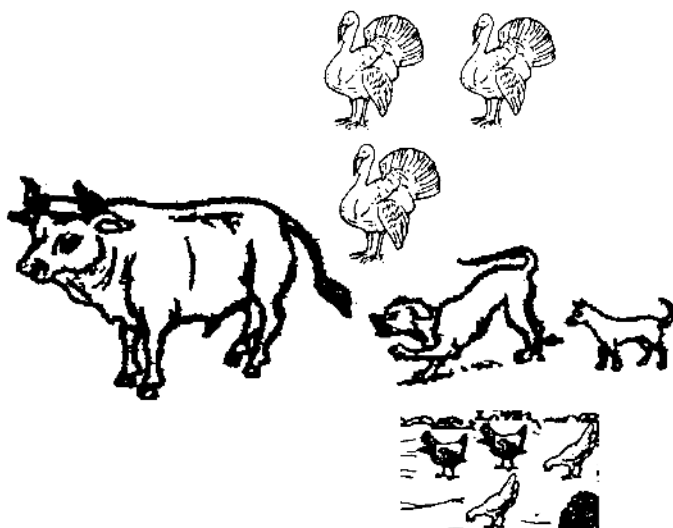
Sada ndikutu kuaan xi ina kuaan kadi nini
kuiin kuaan nakadaa ntsu xi'i ndii uni kolo
kuaan saan tawa te nduchi nuu yo kuaan na
kini yo kokadi yo.



Tsaku xii ndikumi nchuxi kuaan kesa'a te
kana te sakuu ntsa ña'a te tu du'wa ka'nu
ndii madu'wa kawa uu kichi ki'ya kaxi ntsa
ña'a ku ndii tuu ntsu'u chisa ña'a ndii



Yachi juaan xuku o'on ndido'o sa daa te
masa yu'u yo nduu ina kue'e xaan kuaan atu
sa kada te xoo. Kuanta kachi to'on io ñuyii sa
ina kaxi xaan kuadi te ña'a teku ndo kaxi
tuku'e du'wa te.



Ndikutu kuaan kuka'nu xanaa te, kixi een
sa sani-ini te nakuu ntsoda chuu kantsu kuaan
du'a kaa uu ina kacho'o dayu'u ña'a kuu ntsu
wa deen nchisa te kachi ntsu nakuu.



